

留学生・外国人のための

住まいと生活の無料相談会

Free Consultation for Foreign Residents and International Students

住所和生活の無料相談会 外国人, 留学生들을 위한 무료상담

बिदेशी विद्यार्थीहरु तथा बिदेशीहरुका लागि बसाई तथा दैनिक जीवनयापन बारे निःशुल्क परामर्श सेवा

Consultas gratuitas sobre la vivienda y la vida cotidiana para estudiantes extranjeros y residentes extranjeros

Consultas gratuitas sobre a moradia e vida cotidiana para os estudantes estrangeiros e residentes estrangeiros

Libreng Konsultasyon para sa mga Dayuhang Mamamayan at mga Internasyonal na Estudyante

Buổi bàn thảo (tư vấn) miễn phí dành cho du học sinh, người ngoại quốc về đời sống, nơi ở v.v...

☆住まいや生活のことで、何か困ったことはありませんか？無料で相談できます。

☆通訳がきます。(英語、中国語、ハングル、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語、ネパール語、ベトナム語)

☆予約なしでも相談できますが、予約した人を優先します。

☆かながわ外国人すまいサポートセンターのスタッフのほか、司法書士、行政書士が住まい・生活・仕事・お金・ビザなどで困っていることについて、相談に乗ります。

☆秘密は守ります。

☆日本人の方からの、留学生・外国人の方に関するご相談もお受けします☆

2015年 2月15日(日曜日)

2月28日(土曜日)

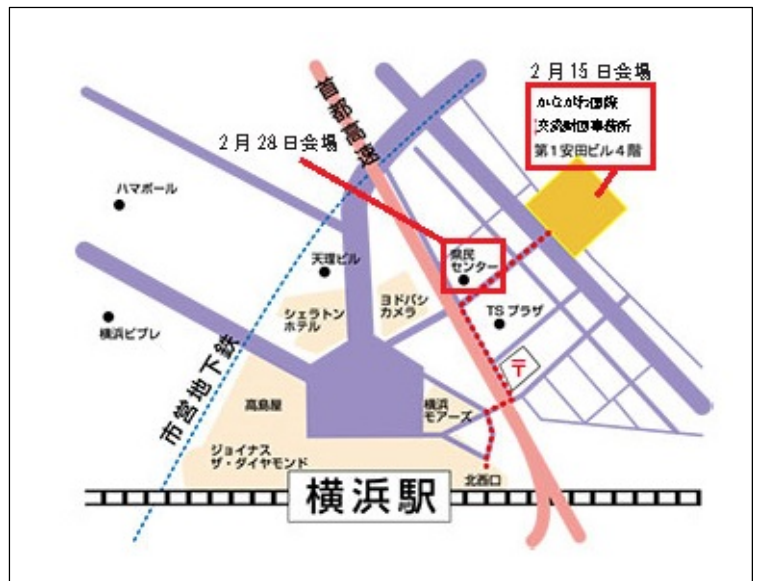
受付: 13:00~15:30

会場:

2月15日 かながわ国際交流財団事務所
(横浜市神奈川区鶴屋町2-21-8 第一安田ビル4階)

2月28日 KANAFAN STATION
(横浜市神奈川区鶴屋町2-24-2 かながわ県民センター2階)

当日連絡先
070-5071-7484



主催: 神奈川県

企画・協力: NPO法人かながわ外国人すまいサポートセンター <http://sumasen.com/>

予約・問い合わせ先: (公財) かながわ国際交流財団 グローバル人材支援担当

TEL: 045-620-0011 E-MAIL: ryugakusei@kifjp.org

(英語) **Free Consultation for Foreign Residents and International Students**

Date: February 15(Sun) and 28 (Sat) 2015

Reception: 13:00~15:30

Site:

15FEB: KIF Office

4th floor, Daiichi Yasuda building
2-21-8 Tsuruyacho, Kanagawa-ku, Yokohama

28FEB: KANAFAN STATION

2nd floor, Kanagawa Kenmin Center
2-24-2 Tsuruyacho, Kanagawa-ku, Yokohama

Inquiry: Kanagawa Kokusai Koryu Zaidan=KIF

Phone: 045-620-0011 **E-mail:** ryugakusei@kifjp.org

Map: <http://www.kanafan.jp/live-e>

(中国語) **住所和生活的免费咨询会**

日期: 2015年2月15日(星期日) 2月28日(星期六)

受理: 13:00~15:30

会场:

2/15 神奈川国际交流财团=KIF

横浜市神奈川区鹤屋町2-21-8 第一安田ビル4楼

2/28 神奈川国际粉丝俱乐部 神奈粉丝部

横浜市神奈川区鹤屋町2-24-2 神奈川县民中心2楼

询问处: (公团) 神奈川国际交流财团=KIF

电话: 045-620-0011

网址: ryugakusei@kifjp.org

<http://www.kanafan.jp/live>

(ハングル) **외국인, 유학생들을 위한 무료상담회**

일시: 2015년 2월 15일(일요일), 28일(토요일)

13:00 ~ 15:30

장소: 2/15 가나가와현 국제교류재단 =KIF

요코하마시 가나가와구 츠루야초 2-21-8

2/28 가나환 스테이션 (가나가와 현민센터 2층)

요코하마시 가나가와구 츠루야초 2-24-2

문의: 가나가와현 국제교류재단 =KIF

전화: 045-620-0011 메일: ryugakusei@kifjp.org

<http://www.kanafan.jp/live>

(ポルトガル語) **Consultas gratuitas sobre a moradia e vida cotidiana para os estudantes estrangeiros e residentes estrangeiros**

Data: 15(domingo) e 28 (sábado) de fevereiro de 2015

Horário: 13:00~15:30

Local: 15 fev. Kanagawa Kokusai Koryu Zaidan=KIF

Yokohama-Shi Kanagawa-Ku Tsuruya-Cho 2-21-8

28 fev. KANAFAN STATION

Yokohama-Shi Kanagawa-Ku Tsuruya-Cho 2-24-2

2º andar de Kanagawa Kenmin Center

Informações: Kanagawa Kokusai Koryu Zaidan=KIF

Tel: 045-620-0011 **E-mail:** ryugakusei@kifjp.org

<http://www.kanafan.jp/live-e>

(スペイン語) **Consultas gratuitas sobre la vivienda y la vida cotidiana para estudiantes extranjeros y residentes extranjeros**

Día: Febrero 15(domingo) y 28 (sábado) de 2015

Recepción: 13:00~15:30

Lugar: 15feb. Kanagawa Kokusai Koryu Zaidan=KIF

Yokohama-Shi Kanagawa-Ku Tsuruya-Cho 2-21-8

28feb. KANAFAN STATION

Yokohama-Shi Kanagawa-Ku Tsuruya-Cho 2-24-2

2º piso de Kanagawa Kenmin Center

Referencia: Kanagawa Kokusai Koryu Zaidan=KIF

Tel: 045-620-0011 **E-mail:** ryugakusei@kifjp.org

<http://www.kanafan.jp/live-e>

(タガログ語) **Libreng Konsultasyon para sa mga Dayuhang Mamamayan at mga Internasyonal na Estudyante**

Petsa: Pebrero 15 (Linggo) at 28 (Sabado), 2015

Tanggapan: 13:00~15:30

Lugar:

15Peb. Kanagawa Kokusai Koryu Zaidan=KIF

Yokohama-Shi Kanagawa-Ku Tsuruya-Cho 2-21-8

28Peb. KANAFAN STATION

Yokohama-Shi Kanagawa-Ku Tsuruya-Cho 2-24-2

2nd Floor, Kanagawa Kenmin Center

Para sa Katanungan: Kanagawa Kokusai Koryu Zaidan=KIF

Telepono: 045-620-0011 **E-mail:** ryugakusei@kifjp.org

<http://www.kanafan.jp/live-e>

(नेपाली) **बिदेशी बिधार्थीहरु तथा बिदेशीहरुका लागि**

बसाई तथा दैनिक जीवनयापन बारे निःशुल्क परामर्श सेवा

मिति: फेब्रुअरी १५ (आइतवार) र २८ (शनिवार) २०१५

समय: १३:००~१५:३०

स्थान:

फेब्रुअरी १५: कानागावा कोकुसाइ कोउरिउ जाइदान =KIF

योकोहामासि कानागावाकु चुरुयाच्यो २-२१-८

फेब्रुअरी २८: कानाफ्यान स्टेशन

योकोहामासि कानागावाकु चुरुयाच्यो २-२४-२

कानागावा केनमिन सेन्टर दोस्रो तला

सम्पर्क: कानागावा कोकुसाइ कोउरिउ जाइदान =KIF

फोन: ०४५-६२०-००११ **इमेल:** ryugakusei@kifjp.org

<http://www.kanafan.jp/live-e>

(ベトナム語) **Buổi bàn thảo (tư vấn) miễn phí dành cho du học sinh, người ngoại quốc về đời sống, nơi ở v.v...**

Ngày tháng: Thứ bảy ngày 15, 28 tháng 2 năm 2015

Thời gian: Từ 13:00 ~ 15:30

Địa điểm:

ngày 15 Kanagawa Kokusai Koryu Zaidan=KIF

Yokohamashi Kanagawaku Tsuruyacho 2-21-8

ngày 28 KANAFAN STATION

Yokohamashi Kanagawaku Tsuruyacho 2-24-2

Tại tầng 2 của Trung Tâm Kanagawa Kenmin Center

sự hội: Kanagawa Kokusai Koryu Zaidan=KIF

Tel: 045-620-0011 **E-mail:** ryugakusei@kifjp.org

<http://www.kanafan.jp/live>